

大乘离文字普 光明藏经

唐中天竺三藏法师地婆诃罗奉 敕译



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音《大乘离文字普光明藏经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经第 0218 部，唐中天竺三藏法师地婆诃罗译《大乘离文字普光明藏经》原藏影印本校正注音。句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

弘善法德



扫码关注弘善法德微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香 赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉 香 乍 爇 . 法 界 蒙 薰 . 诸 佛 海 会 悉 遥 闻 . 随 处 结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
祥 云 . 诚 意 方 殷 . 诸 佛 现 全 身 .

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南 無 香 云 盖 菩 萨 摩 诃 萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净 口 业 真 言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵 . 修 唎 修 唎 . 摩 诃 修 唎 . 修 修 唎 . 萨 婆 诃 .

jìngsān yè zhēnyán

净 三 业 真 言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵 . 娑 嚩 . 婆 嚩 秫 驮 . 娑 嚩 达 摩 娑 嚩 . 婆 嚩 秫 度 憾

ān tǔ dì zhēnyán

安 土 地 真 言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南 無 三 满 哆 . 母 驮 喃 . 唵 度 噜 度 噜 . 地 尾 . 娑 婆 诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hòng
唵.誝誝曩.三婆嚩.鞞日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 無 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无 上 甚 深 微 妙 法 百 千 万 劫 难 遭 遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我 今 见 闻 得 受 持 愿 解 如 来 真 实 义

dà shèng lí wén zì pǔ guāngmíngzàng jīng
大乘离文字普光明藏经

tángzhōngtiānzhú sānzàng fǎ shī dì pó hē luó fèng chì yì
唐中天竺三藏法师地婆诃罗奉 敕译

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí fó zài wángshè chéng qí shé jué shānzhōng yǔ dà pú
一时，佛在王舍城耆闍崛山中，与大菩
sà wú liàng bǎi qiān yì nà yóu tā shù jiē shì dà zhì jīng jìn shànqiǎo
萨无量百千亿万那由他数，皆是大智精进善巧，
zhèng wú yán fǎ huò miào biàn cái shì chù fēi chù bù xiāng wéi fǎn shàn
证无言法，获妙辩才，是处非处不相违反，善
tiáo shēn xīn jù zhū jiě tuō cháng yóu sān mèi bù shě dà bēi cán kuì wéi
调身心具诸解脱，常游三昧不舍大悲，惭愧为
shēn zhì huì wéi shǒu duō suǒ ráo yì rú dà bǎo zhōu liǎo zhī zhū fǎ
身，智慧为首，多所饶益如大宝洲，了知诸法
shàn bú shàn xiàng bù zhuó wén zì ér yǒu yán shuō yú zhēn sù mén dòng
善不善相，不著文字而有言说，于真俗门洞
dá wú ài shēn míng shí jì bú zhù qí zhōng shàn néng fēn bié ér wú suǒ
达无碍，深明实际不住其中，善能分别而无所
shòu suī yàn shēng sǐ cháng hù shì jiān zhōu biàn shí fāng yǒu dà míng
受，虽厌生死常护世间，周遍十方有大名
chēng yú zhēn miào zàng jì rán yàn xī suī xiàn shòu shēn yǒng chū sān jiè
称，于真妙藏寂然宴息，虽现受身永出三界，
ér xíng zhū yǒu miǎn jì zhòng shēng píngděng jiào huì zhì cháng xián shàn
而行诸有勉济众生，平等教诲志常贤善，
píngděng lián mǐn xīn wú rǎn zhuó néng lìng zì tā mò bù qīng jìng chéng
平等怜愍心无染著，能令自他莫不清净，成
jiù rú shì wú liàng gōng dé qí míng yuē shèng sī wéi pú sà fǎ zhèn
就如是无量功德。其名曰：胜思惟菩萨、法震
yīn pú sà miào shēn pú sà fǎ wǎng pú sà biàn jī pú sà chí
音菩萨、妙身菩萨、法辘菩萨、辩积菩萨、持
dì pú sà chí shì pú sà dà míng chēng pú sà jù zhū biàn pú sà
地菩萨、持世菩萨、大名称菩萨、具诸辩菩萨、

qiānróngxiàng pú sà gōng dé shān pú sà liánhuāyǎn pú sà liánhuā
千容相菩薩、功德山菩薩、蓮華眼菩薩、蓮華
miàn pú sà zhū jì pú sà miào yīn pú sà rú shì děng pú sà mó
面菩薩、珠髻菩薩、妙音菩薩。如是等菩薩摩
hē sà jiē rú tóng zǐ sè xiàngduānyán yú cǐ zhòngzhōng ér wéishàng
訶薩，皆如童子色相端嚴，于此众中而为上
shǒu
首。

ěr shí guān zì zài pú sà yǔ héng hé shā děngshào zūn wèi zhě
尔时，观自在菩薩与恒河沙等绍尊位者
zhū pú sà jù shūshèngjiàn pú sà yǔ wú yāngshùtiān dì shì jù xū
诸菩薩俱，殊胜见菩薩与无央数天帝释俱，虚
kōngzàng pú sà yǔ wú liàng pú sà jí wú liàng sì tiānwángzhòng jù dà
空藏菩薩与无量菩薩及无量四天王众俱，大
shì zhì pú sà yǔ wú liàng yì fàntiānzhòng jù biàn jí xiáng pú sà yǔ
势至菩薩与无量亿梵天众俱，遍吉祥菩薩与
wú liàng cǎi nǚ jù pǔ xián pú sà bù kōngjiàn pú sà xīng xiù wáng
无量婁女俱，普贤菩薩、不空见菩薩、星宿王
pú sà lí yí pú sà xī zhū gài pú sà yàowáng pú sà yàoshàng
菩薩、离疑菩薩、息诸盖菩薩、药王菩薩、药上
pú sà gè yǔ wú liàng pú sà zhòng jù qí zhōng yì yǒu wú liàngzhū fó
菩薩，各与无量菩薩众俱。其中亦有无量诸佛，
zì biàn qí shēnzuò pú sà xiàng zūnzhěshè lì fú mó hē mù qiánlián
自变其身作菩薩像。尊者舍利弗、摩訶目犍连、
mó hē jiā shè rú shì děng dà ā luó hàn gè yǔ wú liàngshēngwén
摩訶迦葉，如是等大阿罗汉，各与无量声闻
zhòng jù nà luó yánděng wú liàngtiānzhòng nǎi zhì héngshāguó tǔ rì
众俱。那罗延等无量天众，乃至恒沙国土日
yuèzhūtiān wēiguāngzhàoyào xī lái fó suǒ zhì fó suǒ yǐ bǐ tiān
月诸天，威光照耀悉来佛所；至佛所已，彼天
wēiguāng bù néng fù xiàn yóu rú jù mò duì yán fú jīn pó lóu nà lóng
威光不能复现，犹如聚墨对阎浮金。婆楼那龙
wáng dé chā jiā lóngwáng ā nà pó dá duōlóngwáng měi yīn qián
王、德叉迦龙王、阿那婆达多龙王、美音乾
tà pó wáng wú rǎozhuó jiā lóu luó wáng gè yǔ wú liàngzhūjuànshǔ jù
闍婆王、无扰浊迦楼罗王，各与无量诸眷属俱，
lái rù cǐ huì shí fāng shì jiè rú héng hé shā suǒ yǒu pú sà xián yú
来入此会。十方世界如恒河沙所有菩薩，咸于

běn tǔ qǐ qǐng rú lái yǔ zhū sì zhòngtóng shí dào cǐ gè chí zhǒng
本土启请如来，与诸四众同时到此，各持种
zhǒngchūguò shì jiān shū hǎo gòng shì fèngshàng yú fó zhū pú sà yǐ
种出过世间殊好供事，奉上于佛、诸菩萨已，
jí yú huì zhōng zuò lián huā zuò
即于会中，坐莲华座。

ěr shí shèng sī wéi pú sà mó hē sà cóng zuò ér qǐ piān tǎn
尔时，胜思惟菩萨摩诃萨从座而起，偏袒
yòu jiān yòu xī zhuó dì hé zhǎng xiàng fó ér zuò shì yán shì
右肩，右膝著地，合掌向佛，而作是言：“世
zūn wǒ jīn yù qǐng èr zì zhī yì wéi yuàn rú lái chuí āi jiàn xǔ
尊，我今欲请二字之义，惟愿如来垂哀见许。”
fó gào shèng sī wéi pú sà yán shàn nán zǐ yù yǒu wèn zhě suí
佛告胜思惟菩萨言：“善男子，欲有问者随
rǔ yì wèn rú lái bú wéi yī zhòng shēng gù chū xiàn shì jiān wéi yù lì
汝意问。如来不为一众生故出现世间，为欲利
yì wú liàng zhòng shēng ér chū xiàn ěr
益无量众生而出现耳！”

yú shì shèng sī wéi pú sà jí bó fó yán shì zūn hé zhě
于是，胜思惟菩萨即白佛言：“世尊！何者
yī fǎ shì zhū pú sà suǒ yīng yǒng lí hé zhě yī fǎ shì zhū pú sà
一法，是诸菩萨所应永离？何者一法，是诸菩萨
yīng cháng hù chí hé zhě yī fǎ shì zhū rú lái xiàn suǒ jué liǎo
应常护持？何者一法，是诸如来现所觉了？”

fó yán shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ rǔ yǐ rú lái wēi
佛言：“善哉！善哉！善男子，汝以如来威
shén zhī lì nǎi néng wèn wǒ rú shì shēn yì dì tīng dì tīng shàn
神之力，乃能问我如是深义。谛听！谛听！善
sī niàn zhī dāng wéi rǔ shuō
思念之，当为汝说。

shàn nán zǐ yǒu yī zhǒng fǎ pú sà yīng lí suǒ wéi yù tān
“善男子，有一种法菩萨应离，所谓欲贪。
shàn nán zǐ rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒ yīng yǒng lí
善男子，如是一法，是诸菩萨所应永离。

shàn nán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wéi chēn nù
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓瞋怒。
rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒ yīng yǒng lí
如是一法，是诸菩萨所应永离。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi yú chī
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓愚痴。

rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒ yīng yǒng lí
如是一法，是诸菩萨所应永离。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi wǒ qǔ
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓我取。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi yí huò shànnán
善男子，复有一法菩萨应离，所谓疑惑。善男

zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi jiāo màn shànnán zǐ fù
子，复有一法菩萨应离，所谓憍慢。善男子，复

yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi xiè dài shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ
有一法菩萨应离，所谓懈怠。善男子，复有一法

pú sà yīng lí suǒ wèi hūn mián shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà
菩萨应离，所谓昏眠。善男子，复有一法菩萨

yīng lí suǒ wèi ài zhuó shànnán zǐ rú shì yī fǎ shì zhū pú sà
应离，所谓爱著。善男子，如是一法，是诸菩萨

suǒ yīng yǒng lí
所应永离。

shànnán zǐ rǔ fù wèn wǒ hé zhě yī fǎ shì zhū pú sà
“善男子，汝复问我，何者一法，是诸菩萨

yīng cháng hù chí shànnán zǐ wèi zhū pú sà fēi jǐ suǒ ān bù
应常护持？善男子，谓诸菩萨‘非己所安，不

jiā yú wù ruò zhū pú sà shǒu hù cǐ fǎ jí shì néng chí zhū fó rú
加于物’。若诸菩萨守护此法，即是能持诸佛如

lái yī qiè jìn jiè hé yǐ gù zì ài shēn mìng bù yīng shā shēng zì
来一切禁戒。何以故？自爱身命不应杀生，自

zhòng zī cái bù yīng tōu dào zì hù qī shì bù yīng qīn tā rú shì děng
重资财不应偷盗，自护妻室不应侵他，如是等

xíng jiē míng yī fǎ shànnán zǐ ruò yǒu jìng shùn rú lái yǔ zhě yú
行皆名一法。善男子，若有敬顺如来语者，于

cǐ yī fǎ cháng dāng yì niàn hé yǐ gù wú yǒu zhòng shēng ài yào
此一法常当忆念。何以故？无有众生爱乐

yú kǔ fán yǒu suǒ zuò xī qiú ān lè nǎi zhì pú sà qiú ā nòu duō luó
于苦，凡有所作悉求安乐，乃至菩萨求阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí yì wèi zì tā jiē dé lè gù shànnán zǐ yǐ
三藐三菩提，亦为自他皆得乐故。善男子，以

rú shì yì wǒ shuō cǐ yán fēi jǐ suǒ ān bù jiā yú wù rú shì
如是义我说此言：‘非己所安，不加于物。’如是

yī fǎ shì zhū pú sà yīngcháng hù chí
一法，是诸菩萨应常护持。

shànnán zǐ rú rǔ suǒwèn hé zhě yī fǎ shì zhū rú lái
“善男子，如汝所问，何者一法，是诸如来
xiànsuǒ jué liǎo shànnán zǐ wú yǎoshǎo fǎ shì rú lái jué hé yǐ
现所觉了？善男子，无有少法是如来觉。何以
gù rú lái jué zhě wú suǒ jué gù shànnán zǐ yī qiè fǎ wú shēng
故？如来觉者无所觉故。善男子，一切法无生
shì rú lái jué yī qiè fǎ wú miè shì rú lái jué yī qiè fǎ lí èr biān
是如来觉，一切法无灭是如来觉，一切法离二边
shì rú lái jué yī qiè fǎ bù shí shì rú lái jué shànnán zǐ zhū yè
是如来觉，一切法不实是如来觉。善男子，诸业
zì xìng shì rú lái jué yī qiè fǎ cóng yīn yuánshēng shì rú lái jué yīn
自性是如来觉，一切法从因缘生是如来觉，因
yuán zhī fǎ yóu rú diànguāng shì rú lái jué yī yīn yuán gù ér yǒuzhū
缘之法犹如电光是如来觉，以因缘故而有诸
yè shì rú lái jué
业是如来觉。

shànnán zǐ yī qiè fǎ xìng pǔ guāngmíngzàng shì rú lái jué
“善男子，一切法性普光明藏是如来觉。
shànnán zǐ hé gù fǎ xìng míng pǔ guāngmíngzàng shànnán zǐ shì
善男子，何故法性名普光明藏？善男子，世
chū shì zhì yī zhī yǐ shēng rú mǔ huái zǐ gù míngwéizàng ruò zhì
出世智依之以生，如母怀子，故名为藏。若智
shēng shí fǎnzào qí běn rú shì fǎ xìngwéi bō rě bō luó mì zhī suǒ
生时，反照其本，如是法性为般若波罗蜜之所
shèzàng shì gù míngwéi pǔ guāngmíngzàng shànnán zǐ yī qiè fǎ
摄藏，是故名为普光明藏。善男子，一切法
rú huàn rú yàn shì rú lái jué shànnán zǐ zhū fǎ shí xìng yī wèi jiě
如幻如焰是如来觉。善男子，诸法实性一味解
tuō shì rú lái jué yī wèi jiě tuō shì jí míngwéi pǔ guāngmíngzàng
脱是如来觉，一味解脱是即名为普光明藏。

shànnán zǐ yī xiàng fǎ shì rú lái jué yún hé yī xiàng
“善男子，一相法是如来觉。云何一相？
suǒwèizhū fǎ bù lái bú qù fēi yīn fēi yuán bù shēng bú miè wú
所谓诸法不来不去、非因非缘、不生不灭、无
qǔ wú shě bù zēng bù jiǎn shànnán zǐ zhū fǎ zì xìng běn wú suǒ
取无舍、不增不减。善男子，诸法自性，本无所

yǒu bù kě wéi yù fēi shì wén cí zhī suǒ biànshuō rú shì yī fǎ
有，不可为喻，非是文辞之所辩说。如是一法，
shì zhū rú lái xiàn suǒ jué liǎo
是诸如来现所觉了。”

dāng fó shuō cǐ zhuāng yán wáng lí wén zì pǔ guāng míng zàng fǎ
当佛说此庄严王离文字普光明藏法
mén zhī shí yǒu shí dì pú sà suǒ jiàn wēi chén shù zhòng shēng xī fā
门之时，有十地菩萨所见微尘数众生，悉发
ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn fù yǒu rú shì wēi chén shù zhòng
阿耨多罗三藐三菩提心。复有如是微尘数众
shēng jiē fā shēng wén pì zhī fó xīn fù yǒu rú shì wēi chén shù
生，皆发声闻、辟支佛心。复有如是微尘数
zhòng shēng zài dì yù zhě jiē dé lí kǔ shēng rén tiān zhōng wú liàng
众生在阿地狱者，皆得离苦，生人天中。无量
pú sà dé rù chū dì wú liàng pú sà dé bǎi qiān sān mèi wú liàng zhòng
菩萨得入初地，无量菩萨得百千三昧，无量众
shēng xī méng lì yì wú kōng guò zhě
生悉蒙利益无空过者。

ěr shí fó gào luó hóu luó yán shàn nán zǐ wǒ cǐ fǎ yào
尔时，佛告罗睺罗言：“善男子，我此法要
rǔ dāng shòu chí
汝当受持。”

shuō shì yǔ shí huì zhōng yǒu jiǔ shí yì pú sà mó hē sà chéng
说是语时，会中有九十亿菩萨摩訶萨，承
fó wēi shén jí jiē bì zuò bó fó yán shì zūn wǒ děng shì dāng shòu
佛威神即皆避座，白佛言：“世尊，我等誓当受
chí rú lái suǒ shuō fǎ yào yú cǐ suǒ pó guó tǔ zuì hòu shí zhōng jiàn
持如来所说法要，于此娑婆国土最后时中，见
yǒu qí rén liú tōng wèi shuō
有其人流通为说。”

ěr shí sì tiān wáng bó fó yán shì zūn ruò yǒu néng chí cǐ
尔时，四天王白佛言：“世尊，若有能持此
jīng diǎn zhě wǒ dāng yōng hù lìng qí zhì yuàn jiē dé mǎn zú suǒ
经典者，我当拥护，令其志愿，皆得满足。所
yǐ zhě hé néng chí cǐ jīng shì fǎ qì gù
以者何？能持此经是法器故。”

ěr shí shì zūn pǔ guān zhòng huì ér zuò shì yán zhū rén zhě
尔时，世尊普观众会而作是言：“诸仁者，

wǒ cǐ suǒshuōshēnfāngguǎng xī yǒu fǎ mén fēi zhūzhòngshēngyǒu
我此所说甚深方广希有法门，非诸众生有
shǎoshàngēn ér néngtīngshòu néngtīngshòuzhě jí wéichéng shì gòngyǎng
少善根而能听受。能听受者即为承事供养
yú wǒ yì wéi hè dān wú shàng pú tí shì rén dāng dé biàn cái wú ài
于我，亦为荷担无上菩提。是人当得辩才无碍，
jué dìngshēng yú qīngjìng fó tǔ shì rén lín zhōngdìng dé qīn jiàn ā mí
决定生于清净佛土。是人临终定得亲见阿弥
tuó fó pú sà dà zhòng ér xiàn zài qián wǒ jīn zài cǐ qí shé jué shān
陀佛、菩萨大众而现在前。我今在此耆闍崛山
zhū pú sà zhòngsuǒgòngwéirào bǐ lín zhōng shí yì rú shì jiàn dāng
诸菩萨众所共围绕，彼临终时，亦如是见。当
zhī shì rén jí wéi yǐ dé wú jìn fǎ zàng dāng zhī shì rén dé sù mìng zhì
知是人即为已得无尽法藏，当知是人得宿命智，
dāng zhī shì rén bú duò è dào shànnán zǐ wǒ jīn shuō cǐ yī qiè shì
当知是人不堕恶道。善男子，我今说此一切世
jiānnán xìn zhī fǎ shèyǒuzhòngshēngzuò wǔ nì zuì wén shì jīng yǐ
间难信之法。设有众生作五逆罪，闻是经已，
shū chí dú sòng wèi rén jiě shuō suǒyǒu yè zhàngxián dé xiāochú zhōng
书持读诵，为人解说，所有业障咸得消除，终
bú shòu yú è qù zhī kǔ sī rén jí wéizhū fó pú sà zhī suǒ hù niàn
不受于恶趣之苦。斯人即为诸佛菩萨之所护念，
zài zài suǒshēng zhūgēn jù zú méng fó guàndǐng wǔ yǎnqīngjìng
在在所生，诸根具足，蒙佛灌顶，五眼清净。
shànnán zǐ qǔ yào yán zhī wǒ jiàn shì rén yǐ chéng fó dào
善男子，取要言之，我见是人，已成佛道。”

fó shuō cǐ jīng yǐ shèng sī wéiděng yī qiè pú sà jí zhū
佛说此经已，胜思惟等一切菩萨，及诸
shēngwén tiānlóng bā bù jiē dà huān xǐ xìn shòufèngxíng
声闻、天龙八部，皆大欢喜，信受奉行。

大乘离文字普光明藏经

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán
补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán
补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán
普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法
sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn (某甲) zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以
piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏
zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，
shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，
yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深
yuán dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌
lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó
隆；来生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，
zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì
长遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，
sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè
三业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，
chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn
尘业不侵。严护威仪，蜎飞无损。不逢八难，
bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū
不缺四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修

xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī
习正法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之
jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng
劫海。建法幢于处处，破疑网于重重。降
fú zhòng mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí
伏众魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲
láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ
劳。修学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普
lì chén shā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán
利尘沙。得六种之神通，圆一生之佛果。然
hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo děng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ
后不舍法界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普
xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn
贤之愿海。他方此界，逐类随形。应现色身，
yǎn yáng miào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng
演扬妙法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光
míng huò xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng
明，或现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，
jiē fā pú tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn
皆发菩提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变
zuò xiāng lín yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo
作香林；饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，
fù zhài hán yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn
负债含怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现
wéi yào cǎo jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū
为药草，救疗沉痾；饥谨时而化作稻粱，济诸
pín nǐ dàn yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn
贫馁。但有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，
xiàn cún juàn shǔ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng
现存眷属，出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等
yǔ hán shēng qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng
与含生，齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。
qíng yǔ wú qíng tóng yuán zhǒng zhì
情与无情，同圆种智。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yí qiè wú ài hé nán shèng zhòng
一切无碍。和南圣众。

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪